



ÉDITO



L'entreprise horticole Granges

Pour notre commune, l'année 2023 restera marquée par cette difficile annonce : Les fermetures de l'Etablissement horticole Granges et de Biojardins. Elles qui florissaient et parfumaient la vie de tant de personnes depuis plus de 61 ans, et cela dans toute la Suisse.

Notre commune perd le plus grand centre horticole du pays. Rendez-vous compte, c'est un domaine de 11 hectares, avec un savoir et une expérience unique dans le milieu. C'est une épreuve pour tant de familles, employés et ex-employés de cette institution et nous espérons le meilleur pour eux. Nos pensées vous reviennent et merci pour le travail passionné que vous nous offriez.

Nous sommes reconnaissants à la famille Granges Guenot et aux générations successives, aux fondateurs Michel et Renée.

Je vous fais part de cette phrase, extraite de leur communiqué à la population : « Votre aventure de jardinier continue : achetez et consommez local, nos partenaires et producteurs de la région sont là ! Soutenez-les, ils ont besoin de vous ! »

Alain Léger,
président du Journal de Fully



Accès à Fully pendant la Fête de la Châtaigne

Comme chaque année, les 3 axes routiers d'accès à Fully seront contrôlés durant le week-end. Seuls les habitants pouvant présenter une carte grise où figure une adresse à Fully pourront circuler.

Pour vos invités, veuillez demander des pass papiers à l'Office du tourisme (à condition de posséder des places de parc privées). Les pass ne peuvent pas être envoyés par mail.

INFOS 027 746 20 80 ou ot@fully.ch
(Voir également p. 17)

Les sauvageonnes

Christian Théoduloz



Julien Morand
au Conseil national

PLR
Les Libéraux-Radicaux

Liste
8



Fully, je compte sur vous!

**Du terrain
à la politique**

Coup de cœur **La Pologne et Fully**

La fête polonaise du 2 septembre à Fully a été un événement culturel unique, fusionnant les traditions polonaises avec l'atmosphère pittoresque de notre village.

Cette fête a permis aux habitants de Fully de découvrir et d'apprécier les richesses de la culture polonaise. Les visiteurs ont pu déguster la délicieuse cuisine de ce pays, notamment des *pierogis*, du *bigos* et de la *zubrovka*.

Les danses polonaises ont animé la journée, avec des groupes de danseurs *Lasowiacy* qui ont fait vibrer la foule. Les artisans locaux de Fully ont également exposé leur savoir-faire.

La collaboration entre les Polonais lors de cette fête au village a créé



un fort sentiment d'unité et de fierté au sein de la communauté. Les gens se sont rassemblés avec enthousiasme, partageant leurs compétences et leurs ressources pour faire de l'événement un

succès collectif. L'ambassadrice de Pologne a honoré cet événement de sa présence, créant ainsi un moment mémorable de diplomatie culturelle.

Marta Sielatycka



Zip Zap seniors

Des rencontres dynamiques

Le Zip Zap seniors a dévoilé, pour la période d'avril à octobre, des activités variées et dynamiques. Les balades à thème avec la guide Anne Carron, les rencontres avec la droguiste Morgane Baur pour nous parler des plantes médicinales, la danse et la musique avec le groupe folklorique Li Rondeniâ, le chant avec l'accordéoniste Céline Maret ont su gagner la curiosité des seniors. Le sport, tant physique que mental, était aussi au rendez-vous grâce aux jeux de mémoire avec Estelle de Pro Senectute, la gymnastique avec Bernadette et Janick ou encore les initiations du Hatha Yoga avec Jacinthe Bugnon, sans oublier les jeux de société proposés à chaque rencontre.

Entre partages et rires, le plaisir était au rendez-vous et les seniors aussi. Si cela vous donne envie d'y participer, ne manquez pas les deux derniers rendez-vous: **le lundi 2 octobre avec la «Balade au pays de la châtaigne» au départ du Zip Zap à 14h.** Anne Carron fera également déguster du miel à la fin de son activité. Et **le lundi 9 octobre pour «Une fête de clôture animée».** Toute personne est la bienvenue à cet après-midi pour partager une

soupe à la courge, préparée par le comité organisateur et l'équipe de l'AsoFy (sur inscription). Malgré un été très chaud, cette édition spéciale a occasionné de nouvelles rencontres et la découverte de nouveaux intérêts. Ce programme d'activités a pu voir le jour avec l'aide du comité engagé du Zip Zap seniors, aux intervenantes passionnées et passionnantes ainsi que grâce au soutien de la Commune de Fully, de l'AsoFy et du Canton.

Mais encore...

Une «Brisolée des aînés» est prévue au Forum des Vignes à Mazembroz, le jeudi 5 octobre à 12h. Accompagné par l'AsoFy, le Club des Aînés marque par cet événement son premier rendez-vous. Cette rencontre sera l'occasion de distribuer le nouveau programme du club. **Inscription obligatoire jusqu'au 28 septembre.**

Prix: Fr. 40.- par personne à payer sur place (y compris repas-boisson). Places limitées. Si vous avez besoin d'être véhiculé, contactez l'AsoFy une semaine avant.

INFOS ET INSCRIPTIONS

027 747 11 81

www.asofy.ch

Les femmes dans l'histoire du Valais

L'affaire de toutes et tous!

Via Mulieris, association qui vise à encourager les recherches historiques et sociologiques menées par et sur les femmes en Valais, vous invite le mercredi 11 octobre à la Cave des Amis, à la conférence

Quelle place pour les artistes femmes dans l'Ecole de Savièse?

par Maéva Besse et Isaline Pfefferlé, historiennes de l'art, en présence de la présidente de Fully, Caroline Ançay.

Le verre de l'amitié est offert à l'issue de la manifestation.

Invitation cordiale à toutes et tous!

INFOS

Mercredi 11 octobre, 19h30.

Cave des Amis, chemin des Mûres 46, Fully-Mazembroz.

www.via-mulieris.ch

VIA
Mulieris

Déjeuner-conte

Charabia et l'AsoFy vous proposent un déjeuner-conte animé par Christine Métrailler, conteuse professionnelle.

Christine nous raconte l'histoire «Promenons-nous dans les bois». Une promenade dans la forêt, durant laquelle nous allons rencontrer différents animaux, qui vont nous apprendre la solidarité! Un petit garçon trop gâté et une petite fille aventureuse vont nous prouver que le courage n'est pas une question de taille. Et, attention... le loup rôde!

Rejoignez-nous dès 9h afin de partager quelques bonnes tartines suivies du conte à 10h. Toute personne, dès 4 ans, est invitée à participer à cette matinée d'automne. Les places sont limitées, c'est pourquoi nous conseillons

fortement de réserver votre place. Nous espérons vous voir nombreux pour ce dernier dimanche d'octobre.

INFOS

Dimanche 23 octobre.

«Promenons-nous dans les bois» par Christine Métrailler.

Salle du Méphisto, bâtiment socio-culturel à Fully. Dès 4 ans.

9h: déjeuner, 10h: conte.

Prix: Fr. 5.- membre AsoFy, Fr. 10.- non-membre, sur place en cash ou par Twint.

Réservation jusqu'au 27 octobre: au 027 747 11 81 (les matins

du lundi au vendredi) ou à

jeunesse@fully.ch
ou asofy@fully.ch



Les Galopins

Billy Biber

Editeur: Ravensburger

Age: dès 4 ans

Durée de jeu: 20 minutes

Nombre de joueurs: 1 à 4

Description:

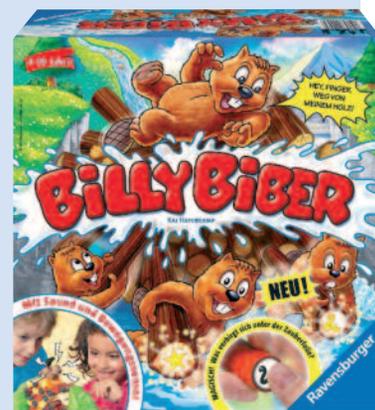
Les enfants castors essaient de chiper les troncs laborieusement empilés par Billy Biber.

Ils poussent soigneusement l'un après l'autre les troncs hors de la pile sans qu'elle se torde ou s'effondre. Quand Billy Biber, qui est en haut de la pile, commence à se plaindre, les enfants castors doivent remettre les troncs qu'ils ont pris sur le tas.

Compétence et concentration sont requises: voyons qui est le

premier à attraper les troncs les plus précieux, ceux qui ont des anneaux annuels ou une étoile.

Attention! Le castor est toujours à l'affût.



Vente-échange automne-hiver

La vente-échange d'habits d'enfants : un nouveau comité pour un événement à ne pas manquer.

L'heure de s'emmitoufler est arrivée... Et les enfants grandissent si vite. Une occasion incontournable se profile pour les familles. Au cœur de la manifestation, tout ce dont vous avez besoin pour les enfants de 0 à 16 ans pour l'automne et l'hiver : vêtements et chaussures de saison, affaires de ski, de patinage, de

loisirs d'hiver, déguisements de carnaval, jeux, jouets, livres, matériel de puériculture, sacs d'école, équipements de sport, accessoires. C'est aussi une excellente opportunité de réduire le gaspillage en offrant une seconde vie à ces articles et l'occasion idéale de trouver des produits de qualité à des prix imbattables.

Pour son organisation, un nouveau comité de bénévoles reprend le flambeau et poursuit la noble mission de vendre des articles de 2^e main de qualité pour enfants. Après 10 années à œuvrer pour les ventes-échanges de Fully, nos remerciements les plus chaleureux sont transmis à Vanessa Crettex, Cynthia Grange, Valentin Crettaz et leur entourage, pour cette belle initiative qui réjouit de nombreuses familles et amène un

moment convivial de rencontre. L'évènement ne serait également pas possible sans les 70 bénévoles qui viennent pour la mise en place, la confection de pâtisseries et le nettoyage. Un grand merci à eux !

INFOS

21 octobre, salle de gymnastique de Charnot à Fully.

Merci de penser à prendre de l'argent liquide pour régler vos achats.

Vous souhaitez devenir bénévole ?

Contact au 077 501 45 93 ou ventechange.fully@gmail.com

De gauche à droite, l'ancien comité avec : Cynthia Grange, Valentin Crettaz, Vanessa Crettex et le nouveau comité avec : Eliane Fleury Troillet, Murielle Dorsaz, Sophie Bender, Stéphanie Arlettaz, Christelle Caillet, Aurélie Oberson et Léonie Darioly.



Remise d'ouvrage

Après plus de trente ans de collaboration entre la Commune de Fully et l'Etat du Valais pour la réfection de la route cantonale 71, les travaux sont aujourd'hui terminés sur le territoire de la commune.

A cet effet, le 5 septembre a été organisée la cérémonie officielle de remise de l'ouvrage par le conseiller d'Etat Franz Ruppen.

Notre présidente de la Commune, Caroline Ançay-Roduit, dans son allocution, a adressé ses remerciements à tous ceux qui ont travaillé dans le cadre des travaux de réfection, à tous ses prédécesseurs qui ont œuvré dans le même sens, et à la population de Fully pour sa patience durant les travaux.

Il ressort également des allocutions de la Présidente de Fully et du Conseiller d'Etat, une satisfaction quant à l'aboutissement des travaux et quant à la collaboration entre la Commune de Fully et l'Etat du Valais.

D'autres collaborations sont en vue pour de futurs travaux sur la commune.

*Yaovi Dansou,
rédacteur en chef du Journal de Fully*

*Franz Ruppen, conseiller d'Etat
et Caroline Ançay-Roduit, présidente de Fully,
sur la route achevée.*



Carte Blanche à la belle Usine

La belle Usine de Fully, ce lieu somptueux de spectacles souvent réservé à des artistes venus d'ailleurs, redevient, le temps de cette exposition, le cœur palpitant d'une mère pour ses artistes : une cinquantaine de talents locaux qui s'appêtent à exposer leurs œuvres ou à présenter leurs performances artistiques.

L'évènement couvre un large éventail d'expressions artistiques, allant de la peinture avec ses multiples techniques, au dessin, à la sculpture dans divers matériaux, à la gravure, à l'artisanat d'art, à la musique, au chant, à l'écriture, à la danse, au théâtre, au maquillage artistique et bien d'autres formes encore.

Spectacles et performances en direct des arts vivants, dans le cadre d'une exposition riche en formes et en couleurs, laissent pressentir un évènement d'une envergure mémorable. Une occasion exceptionnelle, tant pour les résidents que pour les visiteurs, de découvrir Fully sous un angle insolite : les richesses de notre cru artistique, une première !

« Carte Blanche »

Un titre, un programme ! Aucune imposition ni restriction quant au sujet, à la technique, aux matériaux, au style ou à l'expression artistique... Les artistes ont même la liberté de s'auto-définir comme tels. La balle est désormais dans leur camp !

« Carte Blanche » représente une approche originale qui vise à créer un rapport-surprise entre les habitants et la vie artistique de Fully : les organisateurs ont quasiment confié le succès de l'évènement aux artistes, qui d'ailleurs ont pleinement embrassé ce projet et se sont impliqués en tant que protagonistes.

Les visiteurs auront ainsi l'opportunité de voir côte à côte les œuvres des professionnels et celles des amateurs. Les uns faisant preuve d'humilité, les autres d'audace. Peu importe ! L'essentiel réside dans la manifestation de la force créatrice de chacun.

Un grand merci à toutes et à tous pour ce geste de courage et de noblesse !

La Commission culturelle, en organisant cet évènement, a bien interprété le désir profond des artistes, leurs besoins d'expression, mais aussi la curiosité des habitants désireux de découvrir les multiples facettes de la culture locale. En effet, rien ne révèle mieux notre identité et la richesse de nos valeurs que l'ART.

*Gianfranco Cencio,
pour la Commission culturelle*

INFOS

Du 27 octobre au 12 novembre.
Jeudi et vendredi de 14h à 18h,
samedi de 11h à 18h,
dimanche de 11h à 17h.
Vernissage le vendredi 27 octobre dès 18h30.
Entrée libre.



Marianne Carron



*Sandrine Cotture : les corps comme œuvre d'art.
« Tantôt en face painting ou en body painting, cet art éphémère permet à mes pinceaux de jouer avec les courbes d'un corps ou d'un visage. Chacune de mes œuvres est unique.
J'aime me laisser surprendre par la magie du résultat final. »*

**Exposition et performances
de nos artistes**

A la Belle Usine



© Association Belle Usine

L'Unipop d'un district

C'est en 2014 que l'Unipop de Martigny approche celle de Fully dans l'idée d'une fusion. En 2023, l'Unipop Martigny et Fully, qui recouvre l'ensemble du district, constitue l'une des plus grandes du canton.

Emmenée par un comité de bénévoles, cette dernière est aujourd'hui présidée par Christine Bruchez-Carron, de Fully. «L'Unipop propose des cours pour adultes. Ces formations sont récréatives, nous ne délivrons pas de diplômes. L'offre de cours est variée et tout le monde peut y trouver son compte», détaille Christine.

Une offre complète et variée

Disponible sur le site internet, la liste des formations a en effet fière allure. Les différents cours sont donnés par des professionnels et des passionnés qui maîtrisent leur domaine. Les prix se veulent populaires et abordables. «Nous proposons des cours de langue, des activités créatives, des cours de sport ou encore des visites culturelles, telle que la découverte de

bâtiments historiques», explique la Présidente. Citons, par exemple, des cours de couture tous niveaux avec Elisabeth Garcia, créer un objet en bois avec Lucie Michellod, s'initier à la technique du verre fusionné avec Françoise Delavy, apprendre à tailler ses arbres et arbustes avec Nicolas Faiss, à aiguiser et farter ses skis avec Olivier Brant, ou encore se perfectionner en danses de salon avec Sylvie et Marco Mantino.

«L'Unipop a parfois l'image d'une association réservée aux aînés, mais cela est faux. Notre offre de cours vise un public actif dès 18 ans. Notre but est de faire découvrir à nos participants une nouvelle activité, généralement en un à six cours.

Il ne s'agit pas de faire concurrence aux structures locales, mais plutôt de permettre aux gens de faire leurs premiers

Au menu: cours de langue, culture, sport, artisanat et bien plus encore!

pas dans une nouvelle activité», explique Christine.

Une opportunité sociale

«Nos professeurs sont reconnus pour leur art. Ils ont un grand plaisir à partager leur passion et leur savoir-faire, ce qui donne lieu à de beaux moments d'échange», note encore Christine.

L'Unipop, c'est avant tout un lieu de rencontre et de socialisation: «S'inscrire à un cours, c'est aussi l'occasion de créer des liens, de faire de nouvelles rencontres. Nous sommes d'ailleurs ouverts à tout le monde, pas uniquement aux habitants du district de Martigny. Nous cherchons toujours du monde, que ce soit pour le comité, pour donner ou prendre des cours. Nous sommes constamment à la recherche de nouvelles idées», termine Christine.

Nos programmes sont distribués tout-ménage deux fois par an et sont disponibles à la réception de la commune de Fully et dans les Offices du tourisme de Fully et Martigny.

Rendez-vous sur le site internet
www.unipopmartignyfully.ch

En octobre, l'Unipop de Martigny et Fully propose:

5 Relaxation et respiration: vivre une relaxation corporelle bénéfique pour notre corps et notre mental.

6 Randonnée automnale: bisse de Saxon, mélèzes de Balavaud. Niveau facile, 3h30 de marche et 400 m D+.

7 et 14 Ferronnerie artisanale: fabrication de déco ou utilitaire avec de vieux outils et des matériaux de récupération.

7 Taille d'automne pour arbres et arbustes d'ornement: taillez

judicieusement les arbres et les arbustes de votre jardin, afin qu'au printemps tout soit fleuri!

11 Couture, stylisme, retouches: créez, retouchez, personnalisez vos vêtements. Cours pour débutants et avancés.

11 Cuisinez la chasse autrement.

14 Méthode de libération des cuirasses: venez tester et ressentir les effets de cette approche psychocorporelle. Prenez soin de vous avec douceur et bienveillance.

16 Entretien des skis alpins: aigu-

sage et fartage, démonstration et activité (selon matériel disponible).

21 Visite des sites classés de Fully: église de Fully, telle qu'imaginée par Edmond Bille, et Belle Usine. Explication de la démarche de la conservation et restauration des fresques de Pierre Favat.

21 Martigny la Romaine: les trésors insoupçonnés de la ville. Visite menée par un ancêtre romain (le forum, les thermes, l'amphithéâtre et le mithraeum).

23 Les merveilles de nos mamans:

confectionnez des merveilles pour les grands événements en famille et entre amis!

28 La permaculture: découvrir le concept de base et les principes.

Inscriptions:

info@unipopmartignyfully.ch

Renseignements:

Christine
Bruchez-Carron
079 317 21 40.



PUB

BENJAMIN
RODUIT
CONSEILLER NATIONAL



Des convictions,
de la ténacité,
des résultats.



Le PDC de Fully devient « Le Centre Fully »

Le 18 avril dernier s'est déroulée une importante assemblée générale pour le Parti démocrate chrétien de Fully qui, suivant le mouvement initié par le Centre Suisse, a effectué sa mue pour devenir « Le Centre Fully ».

La soirée a débuté sous le signe de l'émotion et de la reconnaissance avec de chaleureux remerciements adressés à deux figures tutélaires de la vie politique de notre commune: Edouard Fellay, conseiller communal de 1997 à 2008, puis président de commune de 2009 à 2020, et « Béni » – Gérard Ançay – membre du comité du PDC de Fully depuis 1993, président de ce même comité depuis 1999.

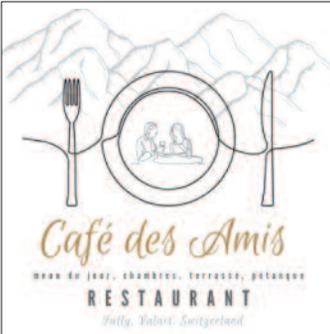


De gauche à droite: Xavier Liechti, Michel Dorsaz, Marie Hubert, Manuela Troillet et Bashkim Ajeti. Photo YAPA photo

Après une partie plus technique, avec l'adoption de nouveaux statuts et l'officialisation de la nouvelle dénomination pour le parti, c'est par acclamations que les participants ont élu le premier comité du « Centre Fully », composé de: Michel Dorsaz (présidence), Marie Hubert (vice-présidence), Manuela Troillet, Bashkim Ajeti et Xavier Liechti.

L'assemblée a pu encore entendre deux candidats « centristes » aux élections fédérales de cet automne, Benjamin Roudit et Xavier Liechti, avant de conclure la soirée par le verre de l'amitié.

PUB



**CHASSE
ET BRISOLÉE**

du 2 octobre
au 15 novembre

ROUTE DE SAILLON 142, 1926 FULLY
027 746 18 95

Café Des Amis, Fully amis_fully

BUREAU GASPARI sàrl

Gaspari Sandro

- Mise à l'enquête
- Surveillance de chantier
- Plans exécution et détail
- Soumissions et projets

Rue de l'Eglise 44 • 1926 Fully • 027 746 60 44 • www.bureau-gaspari.ch







Xavier Liechti

FULLY



Jean-Michel Truffer

MARTIGNY

LISTE 1

federales2023.ch

Et leurs colistiers des listes 1 et 2



S'émerveiller devant la vie au seuil de l'adolescence

La puberté est une étape de transition qui questionne les jeunes sur les changements dans le corps, le cœur et l'esprit.

C'est pourquoi, dans un climat serein et bienveillant, l'Avifa propose deux ateliers: EnVie EnCorps pour les filles accompagnées de leur maman, XY Evolution pour les garçons accompagnés de leur papa.

«Débuter ici pour pouvoir en parler après»: les ateliers, menés sur une journée par des animateurs formés, offrent des moments privilégiés pour amorcer un dialogue sur des sujets en lien avec la sexualité.

Témoignage d'une maman

«L'atelier est un moment privilégié entre maman et fille, un moment

intime où toutes deux assistent visuellement à un show extraordinaire expliquant, de façon imagée et simple, le jeu des hormones dans le corps de la fille, tout au long du cycle menstruel. C'est un domaine très compliqué à comprendre mais, grâce au support ludique, le sujet devient plus clair pour la fille et aussi pour la maman!»

Témoignage d'une fille

«Très beau moment partagé avec ma maman où j'ai beaucoup appris et où, pour la première fois, j'ai pu dire "J'aime mon corps, je m'aime". Les animatrices, très ouvertes, nous mettent à l'aise



pour parler de sujets parfois un peu gênants.»

Voici 4 bonnes raisons de s'inscrire à un atelier:

1. S'éviter le tourment à l'idée d'avoir à entreprendre seul cette discussion avec mon enfant.
2. S'éviter les remords de ne l'avoir jamais fait.
3. Prendre l'initiative, pour mon enfant, d'une éducation positive à l'amour et à la sexualité.

4. Passer un bon moment avec mon enfant en raffermissant le lien dans une période cruciale pour lui.

N'hésitez pas à nous contacter pour plus d'informations: secretariat@avifa.ch

Atelier XY Evolution: le samedi 18 novembre à Fully.

Atelier EnVie EnCorps: dès janvier 2024.

PUB

DANS NOS CUISINES IL NE MANQUE QUE VOUS

Nous sommes présents à la Foire du Valais

ROCCABOIS

CH-1906 CHARRAT
www.roccabois.ch

☑ CUISINES ☑ MENUISERIE ☑ FENÊTRES ☑ PORTES 027 746 20 20

helvetia

Frédéric Gay
Conseiller en assurance et prévoyance

079 205 22 56

Votre
conseillère
aux États

**Marianne
MARET**

**Le Centre
Valais romand**

mariannemaret.ch

Liberté. Solidarité.
Responsabilité.

La reine des prés

L'antidouleur végétal

Tout le monde connaît l'aspirine, mais peu de personnes savent qu'à l'origine, son principe actif est originaire des plantes.

En effet, il fut isolé pour la première fois vers 1850 de l'écorce de saule, puis de la reine des prés. En 1897, le chimiste Felix Hoffmann isole l'acide salicylique et le transforme en acide acétylsalicylique, afin d'en augmenter l'efficacité et d'en réduire la corrosivité pour l'estomac. Depuis lors, l'entreprise Bayer commercialise l'aspirine dans le monde entier.

À l'état sauvage, la reine des prés se plaît dans les milieux humides. Ce qui lui a rapidement valu la réputation de soigner les pathologies découlant d'une exposition à l'humidité, telles que fièvres, refroidissements, rhumatismes, troubles urinaires...

En phytothérapie, on utilise sa

fleur blanc crème séchée. Lors de la préparation de l'infusion, veillez à ce que la température de l'eau ne dépasse pas les 60 degrés afin de préserver ses précieux principes actifs.

Si vous êtes sensible de l'estomac, n'ayez crainte: les tanins et les flavonoïdes que contient la reine des prés protègent les muqueuses des acides qu'elle contient également. Elle aurait même des vertus antiacides et est encore employée aujourd'hui pour soulager la goutte.

Diurétique, elle réduit les œdèmes, la cellulite et stimule les fonctions métaboliques.

Anti-inflammatoire et fébrifuge, elle peut être employée pour les mêmes indications que l'aspirine.



Elle n'a cependant pas de vertus anticoagulantes.

Combinez-la avec l'écorce de tilleul, le frêne et les feuilles de cassis pour obtenir une tisane contre les rhumatismes.

Des chercheurs se sont récemment penchés sur ses vertus sédatives et antispasmodiques pour soulager les voies urinaires irritées.

Ses fleurs parfumées sont, en outre, utilisées dans de nombreuses régions pour aromatiser un vin, un sirop, un dessert...

Elle entre d'ailleurs dans la composition de l'hydromel, boisson alcoolisée réservée aux dieux de l'Olympe! Avaient-ils alors déjà conscience de ses précieuses vertus? Qui sait?

La belle-des-prés, également appelée «herbe aux abeilles» ou «barbe de bouc» ou encore «pied de chèvre» nous réserve de nombreuses surprises.

Morgane Baur
Droguerie de La Centaurée

Un village et des livres

Ravage

Avec cette chasse à l'homme à couper le souffle, Ian Manook signe un prodigieux roman noir sur fond blanc.

Dès le début, ce livre m'a transportée dans le Grand Nord canadien, au cœur de l'hiver avec le blizzard qui se déchaîne alors qu'ici, il fait 35 degrés à l'ombre.

Prouesse d'écriture de Ian Manook qui sait nous emmener dans les contrées extrêmes, que ce soient la Mongolie ou l'Islande.

Décembre 1931, Red Arctic.

Dans cet avant-poste perdu aux confins du Grand Nord canadien, le gendarme Harry Bauwen s'apprête à fêter Noël. Mais quand des Indiens Loucheux viennent se plaindre de la présence d'un trappeur étranger sur leur territoire, Bauwen n'a d'autre choix que de partir à sa recherche. La cabane en rondins du trappeur est nichée au milieu de nulle part, dans la toundra arctique, entre deux méandres de la Rat River. Lorsqu'un gendarme est blessé après avoir tenté d'entrer de force dans cette cabane, commence une impitoyable traque menée par l'inspecteur Walker. Pendant près de deux mois, au cœur de l'hiver canadien où le blizzard fait rage, un homme fait

avec, à ses trousses, un vétérinaire, une meute de gendarmes, de trappeurs et de mushers, plus un aviateur auréolé de gloire. Mais cet homme dont on ignore tout est-il vraiment un fugitif?

«Notre meute traverse ces immensités admirables dans une débauche de brutalité et de violence dans le seul but d'appliquer une loi qui nous permet de nous en prendre à un supposé criminel sans un seul regard pour ce monde merveilleux qui nous entoure. Chaque roche, chaque plante, chaque animal de ce paysage est un miracle.»

Ian Manook a sillonné le monde pour son plaisir, puis en qualité de journaliste avant de se consacrer à l'écriture. Il se fait remarquer

Dominique Dorsaz

Ian Manook



librairie
solit

en 2013 avec «Yeruldelgger». Il signe ici un magnifique roman librement inspiré de faits réels, historiquement documenté. Il s'empare de l'affaire Albert Johnson qui avait déjà inspiré le scénario du film «Chasse à mort» de Peter Hunt en 1981, avec Charles Bronson dans le rôle principal.

Ravage

Ian Manook

Paulsen

Dans toutes les bonnes librairies ou chez la librairesolitaire.ch



Multisports Fully Nouveau club sportif à Fully

Djamila Arlettaz et Karen Roduit, deux filles du cru, ont à cœur d'œuvrer pour le sport et la jeunesse de Fully.

La première est enseignante ACM formée Jeunesse & Sport All round (sports des enfants) et la deuxième est éducatrice de l'enfance formée Jeunesse & Sport Volleyball. Ensemble, elles ont décidé de créer un club dédié aux

multisports pour enfants et adultes. Chaque lundi, 3 groupes d'âge scolaire pourront pratiquer pendant une heure divers sports, afin de multiplier les expériences physiques. Coordination, équilibre, force et vitesse seront travaillés



(notions de base de tout sport). L'esprit d'équipe, le respect, la tolérance et l'amusement seront les maîtres mots. Les adultes, quant à eux, auront une salle les vendredis dès 19h30. Diverses activités seront proposées, tout au long de l'année, selon les envies des participants.

INFOS

Cours écoliers : lundi, 17h-18h, salle polyvalente.
Cours adultes : vendredi, dès 19h30, salle polyvalente.

En cas d'intérêt, contacter Karen Roduit au 079 594 16 33 ou multisportsfully@gmail.com.



ProJu

L'association pour vous les jeunes !

Chers parents, et vous qui avez le souci d'une belle jeunesse s'épanouissant, l'association Pro Junior a été créée pour répondre à des besoins essentiels et concrets.

Peu de blabla mais de l'action pour ces adultes en devenir. Oui le constat est là, une partie de notre jeunesse reste au bord de la route et il faut agir avec conviction et vigueur. Nous avons tous, chevillé au corps, le désir que chaque jeune trouve sa place dans notre société.

- Fonds 1^{re} nécessité : soutien aux frais dentaires ou médicaux, articles de 1^{re} nécessité...
- Fonds social : achat de lunettes, frais de garde...
- Fonds activités sportives : cours de sport, équipement, cotisations...
- Fonds culture et loisirs : cours de théâtre, de danse ou musique...
- Fonds mobilité : transports publics, vélos, trottinettes...
- Fonds éducation : achat de fournitures scolaires, appuis, frais de scolarité divers...
- Fonds vacances : camps scolaires, excursions, activités de loisirs...

Cette association intervient à ce moment charnière dans sa vie. Une aide, à hauteur de Fr. 500.- par jeune, est proposée aux familles en situation précaire.

Un enfant ou un jeune doit pouvoir s'épanouir et participer à la vie sociale et culturelle sans péjoration liée à sa situation financière. Concrètement, cela signifie par exemple le paiement de cotisations annuelles de clubs de sport, de fanfare ou un camp d'été. Ainsi, le jeune ne sera pas coupé de son groupe de copains.

C'est aussi un appel à aider l'association via le QR Twint ci-contre.



Réservez sur son site sans plus tarder pour **le souper de soutien de l'association le 25 novembre**. Des jeunes vous serviront bénévolement. Touchés par la cause, ils ont spontanément proposé leur aide et se mettent à disposition de l'association. C'est le moyen pour eux de vous être reconnaissants.

Chaque dossier fera l'objet d'une analyse concrète et objective démontrant le besoin financier évident. Les familles seront aidées par le biais de sept fonds :



Un comité bénévole qui ne compte pas ses heures pour notre jeunesse :
Eddy Baillifard membre, Stève Léger, président ; Lydia Bérard, co-fondatrice ; Igino D'Auria, vice-président ; David Fellay, co-fondateur et Patrick Malbois, membre.

Les animations et le repas seront à la hauteur de vos attentes et l'entier du bénéfice sera reversé à l'association. Ensemble, pour qu'aucun jeune ne reste en marge, grâce à Vous. La jeunesse est notre présent et notre avenir.

Alain Léger

Besoin d'aide? Un projet à nous proposer ? Envie de nous soutenir ? N'hésitez pas à nous contacter :

ProJu-Valais,
Rue d'Octodure 42a,
1920 Martigny.

✉ Info@proju-vs.ch
🌐 www.proju-vs.ch
📱 📷

SOUPER DE SOUTIEN PRO JUNIOR

Samedi 25 novembre à 18h - Salle La Rosière à Dorénavant
BAR - TOMBOLA

Animé par

le mentaliste

NICOLAS BURRI

et

DJ FREDO



Fr. 130.- Inscription sur proju-vs.ch jusqu'au 30 octobre

Plateforme et Label Proximity

Une révolution pour le bâtiment local

Depuis des années, les artisans du bâtiment ont exprimé les mêmes frustrations concernant la concurrence, les distances à parcourir pour des travaux et l'accès au marché local.

C'est ainsi qu'est née l'idée du projet Label Proximity, une plateforme novatrice qui vise à promouvoir le travail local et à faciliter la mise en relation des entreprises avec les projets à réaliser.

La digitalisation du bouche-à-oreille s'est imposée comme une solution évidente dans un monde de plus en plus connecté. Les professionnels de l'artisanat se concentrent sur leur travail plutôt que sur le marketing, mais la société recherche de plus en plus des entreprises en ligne. Ainsi, l'idée d'offrir une plateforme abordable qui mettrait en relation les entreprises locales avec des projets s'est rapidement imposée.

Le Label Proximity a été créé pour répondre à une demande croissante de la part des maîtres d'œuvre, qui préfèrent travailler

avec des artisans proches des chantiers. Cette approche s'inscrit dans une démarche écologique et pratique, réduisant les émissions de CO₂ liées aux transports et optimisant les coûts pour les artisans. Favoriser l'économie de proximité profite à tous, tout en résolvant le problème du référencement coûteux pour les artisans sur les sites de référencement numérique.

Cela permettrait également aux communes de soutenir les acteurs locaux et d'encourager l'emploi au niveau régional. Nous sommes en train de créer un label reconnu auprès des autorités afin de montrer que le maître d'ouvrage contribue positivement à l'économie locale, ce qui pourrait être récompensé par des gestes de soutien de la part des communes.

Ce qui différencie Label Proximity des autres plateformes existantes

Basic

CHF 10.00 / mois + TVA

- Référencement
- Avis sur le site
- Devis

Medium

CHF 15.00 / mois + TVA

- Pack Basic
- Avis certifiés

Premium

CHF 20.00 / mois + TVA

- Pack Medium
- Accès soumissions

Contactez-nous.

A votre service.

Pour une offre ou des conseils.

027 722 97 75

contact@labelproximity.ch

N'attendez plus et rejoignez-nous.

LABELPROXIMITY.CH

réside dans plusieurs points clés :

- Le référencement basé sur le lieu du chantier plutôt que sur l'entreprise.

- La possibilité pour le maître d'œuvre de contacter jusqu'à trois entreprises pour des conseils, devis ou soumissions.
 - Une visibilité égale pour tous les artisans.
 - La consultation des chantiers environnants.
- En résumé, Label Proximity offre

une plateforme inédite aux professionnels du bâtiment et aux particuliers cherchant des artisans locaux pour leurs projets.

Favorisant la visibilité sur internet tout en valorisant l'économie locale, ce projet est une véritable révolution pour le secteur du bâtiment.

Plus d'information sur la plateforme et le label : www.labelproximity.ch

Pars Pas

Basée en Valais depuis 2002, l'association

Pars Pas se mobilise pour la prévention du suicide.



Les fondateurs, une famille de Sion, ont décidé de créer l'association suite au suicide de leur fils.

En effet, constatant qu'aucune ressource n'existait dans la région ils ont décidé, avec beaucoup de force et de courage, de pallier ce manque d'aide et de soutien. Ils ont souhaité venir en aide à ceux qui se retrouvent dans la tourmente mais aussi aux personnes qui ont perdu un proche par suicide. Au fil des années, l'association s'est dotée d'un comité, d'une responsable de prestations, d'une responsable administrative et d'une quinzaine de fidèles bénévoles.

Les prestations de Pars Pas Une ligne d'écoute :

027 321 21 21 est active tous les jours de 8h à 20h. Des bénévoles répondent sont à votre écoute avec bienveillance et discrétion. Ils vous garantissent anonymat et confidentialité pour que vous puissiez vous soulager du poids de vos souffrances en toute quiétude. Si pour vous c'est plus simple de mettre vos maux par écrit, vous pouvez les contacter par email à aide@parspas.ch, ils vous répondront sous 24h.

Vous êtes en deuil à la suite du suicide de l'un de vos proches? Des groupes de paroles ont lieu une fois par mois, sur inscription. Ils se réunissent à Sion, à Saint-Maurice et sur Zoom. Un groupe est aussi destiné plus spécifiquement aux jeunes qui ont perdu un être cher. Vous trouverez le détail des

dates sur le site www.parspas.ch. Plus d'informations disponibles au 027 322 21 81 ou info@parspas.ch

Campagne Stop Suicide 2023

Parole aux jeunes! #LÀPOURTOI Dans une volonté de déstigmatiser le suicide et se sensibiliser chacun et chacune sur les différentes façons d'agir, Stop Suicide, association de prévention du suicide chez les jeunes, a lancé en 2023 une campagne de prévention donnant la parole à des jeunes créateurs et créatrices de contenus ayant eu recours à une ressource professionnelle d'aide. Pour ce faire, une série de vidéos basée sur leurs témoignages a été réalisée et sera diffusée sur les réseaux sociaux. En parallèle, une boîte vocale a été lancée afin de récolter plus



de témoignages sur le recours à des ressources d'aides. Certains d'entre eux seront prochainement partagés anonymement sur les réseaux sociaux.

Retrouvez les témoignages et infos sur stopsuicide.ch

Besoin d'aide? Ne restez pas seul: appelez le 143 (adultes) ou le 147 (jeunes) 24h/24 - 7j/7.

Les Amis du Bus

Imaginez une enfance remplie de rires, de jeux et de moments partagés. C'est exactement ce que nous, un groupe d'amis de Fully, avons vécu.

Riches de ces mémorables souvenirs, des années plus tard nous nous lançons dans une nouvelle aventure: donner vie à une idée folle et transformer un vieil autobus en un bar ambulante unique en son genre.

Toujours émerveillés par l'énergie qui se dégageait lors des manifestations locales, nous avons ressenti le besoin de capturer cette magie, de la transformer en une expérience unique, qui pourrait se déployer dans chaque coin de notre belle commune et de notre région, répandant joie, musique, fête mais surtout bonne humeur partout où nous irions.

La transformation de ce bus est rapidement devenue notre obsession commune. Les sièges poussiéreux ont cédé la place à un espace accueillant où les rires remplacent les klaxons et où les conversations animées éclipsent le vrombissement du moteur. Chaque

réparation mécanique, chaque plan et chaque vis marque une étape de notre rêve qui prend forme. Notre but est de créer un espace convivial et original où l'on pourra déguster des cocktails créatifs, les nectars de notre vignoble et des bières artisanales, tout en profitant d'une ambiance chaleureuse et d'un cadre unique.

Aujourd'hui, notre autobus est prêt à prendre la route, portant avec lui nos espoirs, nos galères et nos souvenirs. Nous avons hâte de rencontrer de nouvelles personnes, de partager des moments privilégiés et de créer des souvenirs qui resteront gravés à tout jamais.

Suivez-nous dans cette aventure extraordinaire et embarquez à bord de notre bus-bar. Premier arrêt: La Fête de la Châtaigne! On espère vous y voir nombreux!

*Bastien Mermoud,
président des Amis du Bus*



Les membres de l'association: Anaïs Remondeulaz, Bastien Mermoud, Bastien Métroz, Célestin Carron, Chloé Rduit, Cris Darbellay, Dylan Trolliet, Lukas Piffeteau, Maelle Rduit, Mathieu Cornut, Mathilde Schlüchter, Nathan Staub, Noé Staub, Quentin Morel et Tibor Faiss. Photo Michaël Métroz

PUB

IMPRIMERIE DU
bourg

027 722 19 31
info@ibourg.ch
ibourg.ch

RUE DU SIMPLON 128
1920 MARTIGNY

imprimé en
valais

CARRON
EXCURSIONS

PUB

RAMUZ
2023
au conseil national

SUR VOS LISTES
2x

Liste N°8
8.7 Ramuz Joseph

PLR
Les Libéraux-Radicaux

Aldo Resenterra

Conseiller communal, en charge du dicastère des énergies et des services industriels.

J'ai 65 ans, ingénieur en micro-technique, retraité. Afin de me faire connaître au mieux, ainsi que le dicastère des SI, j'ai demandé aux chefs de groupes du Conseil général de me poser les questions qu'ils désiraient.

Manuela Troillet, cheffe de groupe du Centre:

Quels sont les enjeux de cette législature et quels seront les prochains challenges communaux ?

1. Pour les SI, les enjeux principaux sont ceux du domaine énergétique. Cela concerne la fourniture aux citoyens de l'énergie électrique au meilleur prix et leur éviter, si possible, des coupures d'électricité.

Dans le domaine de l'eau potable, c'est assurer la construction d'un nouveau réservoir de 4 millions de litres afin de pérenniser la quantité d'eau disponible et d'améliorer son réseau de distribution.

2. Les prochains challenges, projets aux coûts considérables, seront de réguler le flux des investissements afin de limiter la hausse des taxes inhérentes. N'oublions pas que ces dépenses doivent être autofinancées par les taxes communales.

Isabelle Rémy-Carron, cheffe de groupe du Mise:

Pourquoi ton implication en politique? Ce dont tu es particulièrement fier ?

1. C'est une question souvent posée aux élus! Cette passion s'est révélée sur le tard avec l'enjeu de comprendre comment fonctionnait une collectivité publique, communale ou cantonale. Pouvoir partager son expérience professionnelle au bénéfice de la collectivité est très gratifiant.

Cet intérêt est allé en grandissant lorsque j'ai passé d'un législatif à un exécutif. La charge et le degré d'implication augmentent sur le terrain, c'est certain, mais le retour du citoyen sur ton travail est bien plus valorisant.

2. Lors de la précédente législature durant la crise du COVID, c'est la mise en place de la ligne téléphonique et du soutien dédié aux personnes fragiles qui a occupé notre quotidien. Nous avons organisé avec l'AsoFy et la protection civile un service de livraison sur demande pour les courses, les médicaments et les déplacements urgents.

Des moments forts dont je suis fier.

Romaine Wailliez-Pellouchoud, cheffe de groupe UDC:

Quels sont les deux dossiers du dicastère où le défi est le plus important autant sur le plan technique que financier? Comment s'est passé le suivi des projets en cours lors de ton arrivée au conseil ?

1. La mise à niveau du réseau d'eau potable: le réservoir d'alimentation de la commune, le réservoir de captage des sources à Buitonnaz, le turbinage de ces eaux de sources avant l'entrée dans le nouveau réservoir, la mise en service du traitement des eaux potables par ultrafiltration, la récupération des eaux du turbinage actuel pour éviter les pompages de la plaine avant traitement et la mise en service, et la connexion des hauts de Fully au réseau communal des eaux claires et usées.

2. L'étude et la mise en service du chauffage à distance dans le secteur de Charnot, afin d'atteindre nos objectifs de réduction de CO₂ en 2035.

3. La passation de pouvoir s'est déroulée simplement car une partie des projets étaient en phase initiale et ils correspondaient parfaitement à mes connaissances professionnelles.

Jérémy Gex, chef de groupe PLR:

Comment pouvons-nous, en tant que résidents citoyens, contribuer à résoudre les défis des services industriels au vu des projets en cours ?



Chaque citoyen peut et doit interpellier les membres du Conseil sur les problèmes qu'il rencontre avec les différents services. Proposer des pistes d'amélioration ou régler un problème individuel latent doit pouvoir se faire simplement. Il faut oser ces échanges. Certes, ces discussions peuvent être difficiles mais elles doivent amener des aménagements structurels.

Lors de chaque étude ou projet nous avons des contacts avec vous, pour des passages de conduites, pour des échanges de terrains, etc. Nous vous remercions d'ailleurs pour votre collaboration.

Comprendre nos enjeux et y répondre favorablement est un atout pour nous tous.



PUB

Venez savourer nos spécialités automnales :

La chasse et la traditionnelle brisolée du Grand-Père Joseph



Tél. 027 744 13 89 • info@sarvaz.ch • www.sarvaz.ch • 1913 SAILLON



Bernard Mayencourt

Bernard Mayencourt portait de nombreuses casquettes, dans le monde du sport comme dans celui du journalisme.

Au niveau du *Journal de Fully*, Bernard a grandement contribué à la survie du mensuel grâce à ses multiples contacts et apports publicitaires. Merci à toi l'ami!

Nombreux sont les Fulliéraines et Fulliérains pratiquant la course à pied, le ski alpinisme ou le vélo. Aussi, nombreuses et nombreux sommes-nous d'avoir eu la chance de faire la connaissance de notre cher Bernard. Soit sur la ligne de départ avec le micro, soit à l'arrivée, soit sur le parcours en tant que participant, Bernard était partout où l'odeur du fortalis et de l'arnica régnait.

Le monde du sport pleure un homme généreux, aimable et souriant.

Oui, nous pleurons Bernard qui s'était lancé plusieurs défis pour récolter des fonds en faveur de diverses associations. Nous nous souvenons toutes et tous de ses dix allers-retours Saxon - Pierre Avoi!

César Costa l'a dit au Nouvelliste: « Dans le monde du sport, il est irremplaçable. Il sera difficile de retrouver quelqu'un comme lui. »

Bernard, sur les lignes de départ, sur les lignes d'arrivée, ce micro qui encourage et félicite diffusera toujours quelque chose de toi. Nous ne t'oublierons jamais, encore moins lors de ces instants de pur effort, ceux pour qui tu t'es passionné, ceux durant lesquels tu nous as quittés.

Merci à toi l'ami!

Stève Léger
Président d'honneur
du Journal de Fully

Bernard sur le KM Vertical de Fully.

PUB

CRÉATIONS ALPINES ARTISANALES
RÉGIONALES NATURELLES PERSONNALISÉES

ALPWOOD-AMBIANCE.COM

MADE IN FULLY

ALPWOOD
AMBIANCE

VISITEZ NOTRE STAND À LA FÊTE DE LA CHATAÏGNE!

pharmacie
VON ROTEN

Économisez
avec votre pharmacie!

Profitez de nos offres mensuelles.

Retrouvez-nous sur notre page Facebook
ou notre site internet.

REPRENDS
LE CONTRÔLE !

JULIEN
BESSON

AU CONSEIL NATIONAL

2X SUR TA LISTE

LISTE N°15

Les joutes samaritaines du Valais romand se sont tenues à Fully

Les samaritains du Valais romand se sont donnés rendez-vous à Fully le 2 septembre dernier pour leur journée cantonale, organisée cette année sous forme de joutes, un concours de premiers secours entre les équipes des sections du Valais romand.

C'est l'effervescence à la salle polyvalente de Fully, en ce 2 septembre à midi, pour terminer la préparation du concours. Dans quelques minutes, les équipes des sections de samaritains de toute la partie francophone du canton vont arriver, pour tenter de remporter le premier prix, constitué cette année d'un défibrillateur de dernière génération!

Durant toute l'après-midi, les participants ont été confrontés à plusieurs situations d'accidents, mises en scène avec beaucoup de réalisme par des figurants rodés à l'exercice. Un accident de scooter, une perte de conscience suite à un AVC ou encore un choc allergique suite à une piqûre d'abeille attendaient les secouristes. Un formateur évaluait avec précision l'ensemble des mesures de premiers secours prises par les groupes, pour les départager. Au final, tous les blessés fictifs ont



fini par être secourus. Les gestes pratiqués étaient de très bonne qualité, à la grande satisfaction du comité de l'association cantonale qui supervisait l'exercice. Moins de 20% de différence de points séparaient le vainqueur de la queue de classement.

Après l'effort, le réconfort. Durant l'apéro de clôture de l'exercice, la partie officielle était l'occasion de remettre également les médailles Henry Dunant, qui récompensent 25 ans d'activité dans le mouvement Samaritain. Monsieur le Président du Grand Conseil, Mathias Delaloye, présent à cette occasion, a eu l'honneur de la remettre à Nathalie Reichenbach, de la section de Sion, unique médaillée 2023.

Une belle journée de formation, d'échange et d'amitié passée à Fully, que les samaritains se réjouissent de revivre l'année prochaine, et visiter une nouvelle localité du canton.

Damien Luisier



Trois questions à Damien Luisier, membre du Comité cantonal des Samaritains et co-organisateur de la journée.

Pourquoi avoir choisi Fully pour organiser cette journée?

– Les infrastructures de la salle polyvalente se prêtaient à merveille pour réaliser des exercices en extérieur et pour avoir une solution de repli en cas de mauvais temps. Elle était aussi parfaite pour accueillir le souper qui a suivi la journée. La situation de la commune est également intéressante, centrée et accessible. J'en profite pour remercier la bourgeoisie de Fully pour le vin d'honneur qui nous a été offert à cette occasion.

Quelles sont les principales activités des samaritains?

– Nous sommes connus principalement pour les cours de premiers secours, indispensables pour passer le permis de conduire, ainsi que les services de secours lors de manifestations.

Mais les samaritains dispensent aussi une large palette d'autres formations, des cours en entreprises et se forment régulièrement, avec les membres de la section, pour garder à jour leurs connaissances personnelles en premiers secours. Les samaritains collaborent aussi aux collectes de sang.

Et à Fully?

– Il y a une section de samaritains très active à Fully. Elle est présidée par Cathia Ançay. Durant cette période, elle se prépare à assurer le poste samaritain de la Fête de la Châtaigne, qui est une très grande charge de travail.

Propos recueillis par Alain Léger

PUB

2x

Sidney KAMERZIN
au Conseil national

Le Valais: ma priorité

Liste n°7

Le Centre
Valais romand

JMJ 2023 à Lisbonne

Cet été à Lisbonne, ce sont près d'un million et demi de personnes qui se sont rassemblées pour les JMJ. Sur les 1 000 Suisses présents, on compte onze Fulliérains qui ont répondu à l'appel du pape François, dont François et Léna qui ont accepté de nous raconter cette expérience particulière.

Léna:
3 semaines avec les DJP¹

Me voilà partie, drapeau valaisan sur le dos, à découvrir jour après jour le programme chargé de ces moments précieux.

La première semaine se déroula dans le diocèse de Braga et la seconde, en compagnie du Pape, à Lisbonne. La troisième, plus intimiste, se prolongea à Biarritz pour «faire le point».

Ces 3 semaines furent magnifiques bien qu'épuisantes. J'ai pu côtoyer jusqu'à un million et demi de jeunes, présents pour la même raison, tous prêts à échanger quelques mots et signes dans la cohue. Une ambiance qui privilégie la rencontre avec Jésus.

Tous les témoignages, enseignements et discussions spécifiques ou anodines m'ont permis de me retrouver.

«Papa Francesco» nous laisse de nombreux messages forts, tels que: «Dieu appelle chacun de nous par son nom propre», «Lève-toi!», «Il faut continuer d'avancer

sans peur!» ou encore «La seule fois où l'on peut regarder quelqu'un de haut, c'est pour l'aider à se relever.»

Se rendre compte que nous ne sommes pas seuls, c'est peut-être ça les JMJ?

Je veux pour mon quotidien plus de messe, plus de prière et de chapelets, si utiles et agréables quand on commence à les comprendre. Bref je souhaite continuer à évoluer dans la foi!

François:
plus de 5 000 km en vélo!

Dans une démarche sportive et écologique, j'ai choisi de partir au JMJ en vélo depuis Fully. J'ai relevé le défi de parcourir 5 482 km en 1 mois.

A Baiona en Espagne, j'ai rejoint l'équipe du PéléVélo avec qui j'ai pédalé jusqu'à Lisbonne en huit étapes.

Notre arrivée en groupe avec le même maillot de cycliste, dans les



rues de Lisbonne, fut un moment particulièrement marquant. Nous étions acclamés par des centaines de personnes venues de divers horizons et qui partageaient notre bonheur.

La principale chose que je retiens des enseignements du pape François et qui m'a aidé sur le chemin du retour, est qu'il faut rechercher la joie et la transmettre autour de nous. J'ai la conviction profonde que les JMJ vont changer mon quotidien.

Autant d'énergie positive, de joie et de partage autour de soi, avec des jeunes venus du monde entier qui sont tous là pour la même chose, vont m'aider à accueillir de la meilleure des manières les événements de la vie de tous les

jours. On prend un immense bol d'énergie à ces JMJ et notre foi est pour moi plus que renforcée.

J'ai pu expérimenter quelque chose que je voulais découvrir durant ce périple et qui s'est confirmée: on peut vraiment confier à Dieu nos projet, il nous donnera la force de les réaliser.

Ayons confiance et transmettons cette confiance!

¹ www.djp.ch



Changez, vous aussi, votre quotidien!

Chapelet, adoration, groupe de louange, dîner communautaire, confessions...

Trouvez l'engagement qui vous donne de la joie parmi la dizaine de propositions paroissiales.

INFOS ET RENSEIGNEMENTS:

www.deux-rives.ch/
[paroisse-fully](mailto:paroisse-fully@deux-rives.ch)
info@deux-rives.ch

+41 27 746 16 35.

L'AGENDA DE FULLY TOURISME

OCTOBRE 2023



Course de la Châtaigne

7 octobre

Venez encourager nos écoliers le samedi 8 octobre de 11h à 16h lors de la traditionnelle course de la châtaigne dans les rues du village de Vers-l'Eglise!



Fête de la Châtaigne

14 et 15 octobre

Tous les membres du comité d'organisation de l'association « Fully, Fête de la Châtaigne », Fully Tourisme et les quelque 500 bénévoles qui œuvrent en coulisse vous souhaitent la bienvenue, pour célébrer la châtaigne sous toutes ses formes!

Km Vertical

21 octobre

Le départ pour les mille mètres de dénivellation est donné sous la forme d'un contre-la-montre. Avec une distance de 1920 mètres, le Kilomètre Vertical de Fully est le plus court mais aussi le plus rapide du monde!



Vente-échange automne-hiver

21 octobre

Vente 2^e main de matériel, jeux et vêtements pour enfants de 0-16 ans, automne-hiver. Bar pour partager l'apéro, grignoter un morceau et tombola avec de magnifiques lots! Salle de gym de Charnot de 9h à 14h.

Carte Blanche

du 27 octobre au 12 novembre

Exposition collective et performances des artistes de Fully à la belle Usine. les jeudis et vendredis de 14h à 18h, samedis de 11h à 18h, dimanches de 11h à 18h.

RAMASSER DES CHÂTAIGNES À FULLY

Lieu de détente apprécié des villageois et des visiteurs en général, la châtaigneraie abrite un sentier didactique, un parcours Vita ainsi qu'une piste finlandaise. En saison, chacun peut y ramasser gratuitement des châtaignes pour sa consommation personnelle. Chaque mètre carré produit en moyenne 200 grammes de fruits. Mais attention! Seuls les fruits tombés à terre peuvent être ramassés.



POURQUOI RAMASSER SEULEMENT LES FRUITS À TERRE ?

Lorsque les amateurs de châtaignes gaudent les arbres (action de les frapper à l'aide de bâtons pour en faire tomber les fruits: en l'occurrence, les bogues), des plaies se forment sur l'écorce, où se développe le chancre, une maladie qui entraîne la mort des arbres.

Rendez-vous sur fullytourisme.ch pour plus d'informations.

PUB



BOX À LOUER À FULLY

À LA SEMAINE, AU MOIS OU À L'ANNÉE
Chemin de l'Autoroute 33

Dimensions : 3.0 m x 2.4 m : Fr. 130.-/mois
6.0 m x 2.4 m : Fr. 180.-/mois
Places de parc : Fr. 60.-/mois

- Accès facile 24 heures sur 24, 7 jours sur 7
- Box ventilé non chauffé, idéal pour le stockage de vos meubles, archives, pneus, moto, dépôt etc. (voitures non admises)

Renseignement et réservation :

027 746 35 00 ■ dlc@decadorsaz.ch ■ www.decadorsaz.ch



Service funèbre
Gérald et Maria Teresa Granges-Reis
Prévoyance funéraire
rue de la Fontaine 14
1926 Fully
maritereis-60@hotmail.com



Granges-Reis Gérald
+41 79 203 59 45
Reis-Granges Maria Teresa
+41 79 397 75 49



Je suis là pour vous à Fully

Lionel Granges, T 027 721 74 19

Agence générale Bas-Valais
Alex Bender

bas-valais@mobilier.ch
mobilier.ch

la Mobilière



La Louye
Carrosserie Sàrl

**La Louye répare
La Louye remplace**

Depuis 1973
à votre service

Route de Martigny 117, Fully
carrosserielalouye@bluewin.ch
www.carrosserielalouye.ch

027 746 24 19





Tobrouk: de la petite à la grande histoire

La toponymie permet d'étranges rapprochements entre la petite et la grande histoire. Ainsi, un groupe polonais vient d'animer notre marché d'automne, puis la messe dominicale. Divertissement folklorique, sans liens avec notre passé? Non, car les vieux Fulliérais auront aussitôt pensé à... Tobrouk!

Ils ont pensé à ces parcelles situées aux limites de notre territoire, vers Saillon, bonifiées par une compagnie d'internés polonais durant la Seconde Guerre mondiale. Etrange dénomination d'ailleurs pour ces terrains incultes, encombrés de broussailles et de taillis, au sol sablonneux, sentant le désert africain, où des milliers de soldats polonais combattaient alors les forces de l'Axe italo-germanique.

Oui Tobrouk, sur la côte d'Afrique, et Tobrouk, dans la plaine du Haut-Rhône!

Durant le dernier conflit mondial, la Suisse accueillit plus de 300 000 réfugiés, civils et militaires. Parmi eux, une armée de 40 000 hommes placée sous le général Daille, dès l'effondrement de la France, en juin 1940, sous les coups des Panzerdivisionen d'une Wehrmacht plus apte à la manœuvre. Au nombre des soldats vaincus figuraient les 12 000 hommes de la division polonaise du général Bronislaw Prugar-Detling, constituée pour tenir le front vers Belfort. Aux termes de la convention d'internement, comme lors de l'entrée de l'armée Bourbaki aux Verrières en février 1871, les soldats polonais furent répartis dans le pays.

Plus de 700 s'installèrent en Valais, 100 à Saillon. En ce lieu, dans le cadre du Plan Wahlen, ils œuvrèrent à la mise en culture des terres, drainant un vaste polder. Dotés d'un matériel rudimentaire, mais disciplinés, les Polonais accomplirent un formidable travail de pionnier, pendant deux ans. Comme en d'autres endroits de Suisse, dans des mines, des forêts ou des champs.

En hommage à leurs compatriotes ayant fui leur pays envahi, notamment par la Roumanie vers le Proche-Orient pour s'enrôler dans la VIII^e armée anglaise, commandée bientôt par le maréchal Montgomery, nos soldats-paysans de Saillon baptisèrent du nom de «Tobrouk» la terre défrichée des Epineys. Ils voulaient ainsi honorer l'héroïsme de leurs frères d'armes défendant avec succès, pendant 240 jours, ce port important de la Cyrénaïque (Libye), assiégé par les troupes italiennes et l'Afrika Korps de Rommel. Leur sacrifice sauvera l'Egypte et la prise du canal de Suez, contribuant à changer le cours de la guerre.

Des militaires internés en Suisse, tous ne retournèrent pas dans leur patrie en 1945, certains choisirent la France, d'autres la Suisse et le Valais. Poursuivant une tradition

ancienne, puisqu'au XIX^e siècle déjà, plus de 2 000 Polonais s'étaient réfugiés chez nous. Pensons à Tadeusz Kosciuszko, héros de l'Indépendance nationale, mort en exil à Soleure. Aux milliers d'étudiants immatriculés

dans les universités suisses au cap du XX^e siècle. Et encore à la main-d'œuvre agricole arrivant en Suisse, à la chute du régime communiste, dès les années 2000.

Philippe Bender, historien

Le Plan Wahlen

Le conseiller fédéral Friedrich Traugott Wahlen (1899-1985) est entré dans notre histoire comme l'artisan du Plan Wahlen, « un peu comme le général civil du peuple suisse », aux côtés du général Guisan, commandant en chef de l'armée.

A l'approche du conflit, la Suisse prit conscience de sa faiblesse économique: une industrie dépendant de l'importation des matières premières; un approvisionnement alimentaire de la population loin de l'auto-suffisance. L'organisation de l'économie de guerre avec ses directives strictes, l'ouverture de négociations serrées avec l'étranger, allaient remédier à la situation.

Ainsi, après une étude minutieuse de la productivité et des extensions agricoles possibles, Wahlen lança son fameux plan. Toutes les surfaces disponibles furent réquisitionnées et cultivées. Rien ne fut laissé au hasard, le pays encerclé par les Puissances de l'Axe jouant sa survie. En témoignent ces photos insolites de parcs, jardins et terrains de sport, talus et taillis, transformés en champs de pommes de terre, de betteraves, de blé, en terres nourricières.

Cet immense effort collectif permit d'éviter la pénurie générale et de sauvegarder notre neutralité.

Les Polonais internés ne furent pas en reste. En 1942, le général Prugar-Detling, se joignant au Plan Wahlen, engagea la Bataille du blé en adressant à sa division cet ordre: « La nation suisse, qui nous a donné tant de preuves de sympathie, s'adresse avec un appel à nous soldats internés de lui prêter notre aide dans l'action visant à l'accroissement de la production de produits agricoles. A cet appel comme autrefois à "l'appel aux armes" doit répondre chacun de nous sans égard à son grade, son âge, sa capacité... C'est à ce travail, dicté par la raison et le sentiment, que je vous appelle, soldats polonais, au nom du bien commun de la Pologne et de la Suisse. »



Camps internés Tobrouk, Saillon:

© Collection Perret, Médiathèque Valais - Martigny

Le Musée de Fully: savoir-faire alpin et hydroélectricité

Le char à bossette

Depuis toujours, poètes et compositeurs louent la vigne et le vin. Pour chanter la joie de vivre et relever le noble travail des vignerons, leur donner du courage.

Car il leur en a fallu du courage et de la ténacité pour adoucir la pente et construire murs et murgères, ces lignes innombrables striant sans fin le vignoble et montrant au voyageur de la plaine le labeur continu des générations de travailleurs assidus qui façonnèrent ensemble le côteau valaisan.

Cette touchante maquette de la bossette N° Fy 00903 est visible au Musée de Fully. Les détails sont fidèlement reconstitués et disent un peu tous les travaux nécessaires pour amener le raisin, de la récolte au pressoir.

Le jour des vendanges, la brante remplie de grappes broyées avec le «schemotioëu», était portée vers la bossette pour y être vidée. Sur les places du vignoble, il y avait régulièrement du monde. Alignés et attelés à leur char à bossette, les chevaux ou les mulets patientaient, un sac d'avoine suspendu à l'encolure. Dans la vigne, courbé vers les ceps et caché par le feuillage encore vert, tout un monde grouillait entre les lignes.

Les clics des sécateurs se mélangaient aux voix dont on cherchait l'origine. Les vendangeuses, vendangeurs et porteurs se retrouvaient à midi devant une guérite ou sur un mur en pierres sèches pour partager un sérac et des pommes de terre cuites tôt le matin.

Pour les enfants, c'était un peu la fête. Ils jouaient à proximité et si l'un d'eux, caché dans une ligne, était surpris à picorer un beau raisin doré, on le voyait confus, tête baissée mais on ne le grondait pas: c'était les vendanges!

Parfois en fin de journée, après avoir porté la lourde brante sur un parcours pentu et escarpé, le porteur, harassé de fatigue, montait à l'échelle les jambes flageolantes, les raisins débordant de sa brante trop penchée. Quelqu'un criait alors:

– *Atinchon! te vouëdje d'on lô!*
– Attention! tu verses à côté!

L'économie domestique reposait pour beaucoup sur la seule ressource viticole. Aboutissement



d'un travail lourd et continu tout au long de l'année, la fin des vendanges annonçait un salaire mérité. C'était un grand jour réunissant chaque famille autour d'un bon repas.

Camille Ançay-Cortial

Grâce à nos donateurs nous préservons votre histoire! Si vous aussi, souhaitez nous soutenir, voici pour vous faciliter la tâche, un QR TWINT



ou nos coordonnées bancaires: Banque Raiffeisen Martigny et Région
Société coopérative - 1926 Fully
IBAN
CH47 8059 5000 0014 7276 5

SWIFT - BIC
RAIFCH22



Notez que les dons sont déductibles des impôts!

Retrouvez la maquette du char à bossette en visitant le Musée de Fully!

Sur demande à l'Office du tourisme de Fully au 027 746 20 80
ot@fully.ch
www.lemuseedefully.ch

Le Musée de Fully remercie tous les bénévoles et tous les donateurs!

Grâce à eux nous conservons et valorisons notre patrimoine, notre histoire.

PUB

Rue de la Poste 4, 1926 Fully
☎ 079 524 22 70
✉ info@angelina-roduit.ch
🌐 angelina-roduit.ch

Garage de Verdan Sàrl
Bertrand Rouiller
Route de Martigny 119
1926 FULLY
Tél. 027 746 26 12
Fax 027 746 38 72
garageverdan@bluewin.ch

Agence Suzuki depuis 40 ans

Le n° 1 des compactes

PUB

Route du Simplon 1B
1906 Charrat
027 722 17 36
info@nabibois.ch • www.nabibois.ch

Alain Guéra

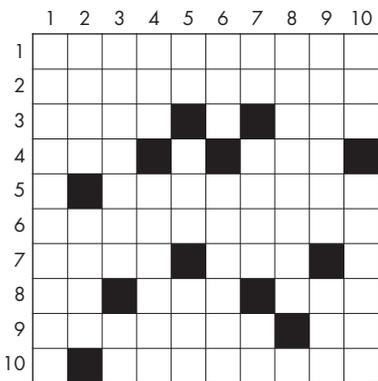
Patrick Guéra

De Joël Bessard

Nathan Paulin traversant la combe d'Enfer. Un moment extraordinaire!



Samusons-nous



Horizontal: 1. Potiron pas rond 2. Force en l'air et en mer 3. Pas le mien - Démonstratif 4. Rappe avec Bigflo - Pas là 5. Lâchant 6. Ne lâchent pas, eux 7. Inventeur du bec de gaz - Fait voyager sans bouger 8. Négatif - Pas timide - Sur table ou sur court 9. Métalloïde inflammable - Le meilleur 10. Papillon ou potentat.
Vertical: 1. Pour eux, c'est du patois! 2. Organe sensoriel - Sens d'un organe 3. Son jus enivre - Le lumen 4. Positif... ou pas - Se traverse après le Nufenen 5. Le manganèse - Douillet, forcément - Du soleil à Dale Abbey 6. De l'eau à Aarau - Gonflera l'addition

7. Petit rendez-vous - Déesse à temple - Fin de verbe 8. En Valais, on n'y voit pas les souris danser 9. Du gras - Du liquide 10. Bien vu - Insecte à dormir debout.

Envoyez votre réponse sur carte postale à : Journal de Fully Rubrique « Samusons-nous » Case postale 46 - 1926 Fully

SOLUTION du sudoku de l'édition de juin 2023

9	2	1	8	5	6	3	4	7	
8	7	6	2	4	3	1	9	5	
5	4	3	9	7	1	8	6	2	
6	5	8	1	3	9	7	2	4	
4	1	9	6	2	7	5	3	8	
2	3	7	5	8	4	9	1	6	
3	8	2	4	1	5	6	7	9	
1	9	4	7	6	8	2	5	3	
7	6	5	3	9	2	4	8	1	

Mayté Mettaz, de Fully, a gagné un décapsuleur «Fully» en bois de châtaigner, à retirer à l'Office du Tourisme.



FULLY TOURISME
fully.ch

Une publicité dans le Journal de Fully?

Consultez la rubrique «Publicité» sur notre site www.journaldefully.ch et envoyez vos demandes, documents et publiereportages à publicite@journaldefully.ch

CLÔTURE RÉDACTIONNELLE

Envoyez vos textes et photos à redaction@journaldefully.ch. Votre article ne doit pas dépasser 2300 signes espaces compris. Date butoir pour l'édition paraissant fin octobre : 10 OCTOBRE. Les écrits reçus après cette échéance ne pourront être pris en compte. Plus d'informations sur journaldefully.ch

Journal de Fully - Case postale 46 - 1926 Fully

Président : Alain Léger	Rédacteurs : Gianfranco Cencio Floriane Cuvit Cyrielle Fleutry	Webmaster : Giuseppe Capuano	Impression : Imprimerie du Bourg
Vice-présidente : Alexandra Sieber	Rédacteur en chef : Yaovi Dansou	Édité par : Association «Journal de Fully» fondée le 1 ^{er} janvier 2000	Site : www.journaldefully.ch
Caissière : Kathy Grange	Vidéaste : Alain Fournier	Tirage : 4 650 ex.	Distribution : La Poste de Fully Imprimé sur couché mat FSC

MERCI DE VOTRE SOUTIEN!

Ensemble, si nous souhaitons que les bénévoles du *Journal de Fully* poursuivent leur incroyable aventure, nous comptons sur le soutien financier de chacune et chacun. Chaque don compte!

Par Twint:

- Scannez le QRcode avec l'application Twint
- Confirmez le montant et le paiement
- N'oubliez pas d'indiquer votre nom et prénom dans « message »



Par paiement bancaire: IBAN CH29 0900 0000 1900 6501 3



Soutien - abonnement

Fr. 40.- par an
Abonnement hors commune
Fr. 50.- par an
Parrainage (dès Fr. 150.-
vous êtes parrain ou mar-

raine officiel):

Bronze Planuit Fr. 150.-
Argent Chiboz Fr. 200.-
Or Sorniot Fr. 250.-
Platine Grand-Chavalard
Fr. 300.- et plus

Ils nous soutiennent, soutenez-les!

Platine Grand-Chavalard

Fr. 300.- et plus

Marie-Claire Vieux
Paroisse de Fully
Commune de Fully
Emmanuel Carron-Thétaz,
conseiller communal
Jok'Import SA, Vernayaz
Jean-Paul Persiali
Or Sorniot Fr. 250.-
Restaurant Histoire de Goût, Fully
Thermomix, Céline Cheseaux, Fully
Manon Coaching, Fully
Nathan Bender, Fully
Isabelle Ançay, Gîte du Bonheur
Céline Cheseaux, B&B Mazembroz
Café des Alpes
Café de l'Union
Tea-Room La Diligence
Café-Restaurant Le Cercle
Jean-Luc Maechler,
Thérapies énergétiques, Fully
Restaurant-Pizzeria Chez Pepone, Fully
Café-Restaurant des Amis
Café-Restaurant l'Alambic

Argent Chiboz

Fr. 200.-

Laelitia Mazanek-Steffen
L'Abri-gîte chambre d'hôte,
Grandfontaine, Jura
Edouard Carron, député-suppléant
Amicale des Pêcheurs de Fully
Ski-Club Chavalard
Les Gardiens de la cabane
du Fénestral

Roger Luisier

Café-Restaurant l'Avenir

Bronze Planuit

Fr. 150.-

Damien Luisier, constituant
Cidre-du-valais.ch
Aude Valloton,
coach à Ose réussit
Librairie Solitaire,
Dominique Dorsaz
Groupe Li Rondeniâ
Café La Fugue, Fully
Otentik Découvertes Valais,
Jérôme Beysard, Fully
Laura Vouilloz et Elie Bruchez
Julien Monod, député PLR
André-Marcel Bruchez
Emmanuel Bender, Fully
Association belle Usine
Football-Club Fully
Fiduciaire Dorsaz SA
Bibliothèque de Fully
Société de tir « Union »
Famille Edmond Cotture
Carron Christian, Carrosserie
Pharmacie de Charnot
Club « Les Trotteurs »
Pharmacie von Roten
Léonard Carron,
Maçonnerie et chapes

Jeanne-Andrée Volken-Pittelloud
Groupe patoisant « Li Brèjjoyeü »
Fondation Martial Ançay
Staub & Fils SA
Gérard Brochellaz
Tea-Room Les Arcades
Carron Excursions SA
Jean-Marc Roduit-Moll
Magasin du Monde, Fully
Badminton-Club Fully
Boutique Mod'lyse, Fully
Section des Samaritains, Fully
Volley-Ball-Club Fully
Pierre-Elie Carron
Valérie Ançay, kinésologue
Baptiste Dorsaz, Fully
Tennis-Club Fully
Fol'terres Agritourisme
Bruchez & Fils,
Ferblanterie et couverture
Maison du yoga, Aude Veillon, Fully
Etude Nicolas Voide, Martigny
André-Marcel Malbois,
Député suppléant
Amédée Cotture, Fully
Pierre-Alain Schönhardt
Edouard Fellay
Shotokan Karaté-Club, Martigny
Carron Jonas, Fully
Société de Chant « La Cécilia »
Thomas Seydoux, Fully
Gaby Cotture, Fully
Géraldine Granges-Guenot, Fully
Confrérie de la Châtaigne
Jeanne Maret, Fully
Amis-Gym Fully
Ludothèque « Les Galopins »
Carna Fully
Fanfare « L'Avenir » de Fully
Le Parti Libéral Radical de Fully
Willy Bruchez, Fully
Fanfare « La Liberté » 1888 Fully
Thibou d'Chou Café
Café-Restaurant du Chavalard, Fully
La Boutique à vin,
Restaurant-CEnothèque, Fully
Silver Gym, Fitness-Coaching, Fully
Garage RR Motors, Fully
La Friperie, Fully
Droguerie-Herboristerie
La Centaurée, Fully
La Toque d'Or, Take Away, Fully
L'Abri-gîte chambre d'hôte,
Grandfontaine, Jura
Alexandra, Grégory,
Charline et Noélie
FIT+ Fully
Stéphanie Sport Santé
Chœur mixte Les Folletères
Dominique Blanjean, Fully
Jean-Marie Arlettaz,
Fondation Martial Ançay

Un immense MERCI à nos parrains